

Nota de información 1

CE/109/Note Inf.1 rev.1
Madrid, 14 de septiembre de 2018
Original: inglés

1. Lugar y fechas de la reunión

De conformidad con la decisión CE/DEC/19(CVIII) adoptada en su 108ª reunión, que tuvo lugar en San Sebastián (España), el Consejo Ejecutivo celebrará su 109ª reunión del 30 de octubre al 1 de noviembre de 2018 en Manama (Bahrein), por invitación del Gobierno del Reino de Bahrein. Las sesiones de trabajo del Consejo tendrán lugar en el Hotel ART Rotana – Amwaj Islands. La ceremonia de inauguración, que será seguida de una recepción de bienvenida, se llevará a cabo el martes 30 de octubre de 2018.

La sesión del Consejo será seguida inmediatamente por el UNWTO Tourism Tech Adventure Forum (TTAF): Big Data Solutions.

2. UNWTO Tourism Tech Adventure Forum

El UNWTO Tourism Tech Adventure Forum (TTAF): Big Data Solutions (soluciones para el sector turístico basadas en la inteligencia de datos) se celebrará el 1 de noviembre. El foro congregará a las principales partes interesadas del ecosistema de la innovación para deliberar en torno a los efectos que tienen la innovación y la tecnología en el sector turístico, habida cuenta de que fomentan mejores oportunidades para el crecimiento de emprendedores, la cultura del capital de riesgo y los empleos con valor agregado. La gestión inteligente, el acceso de los empresarios a fuentes de financiación y el uso de la tecnología para hallar soluciones sostenibles son algunos de los temas que se abordarán.

Conforme con la prioridad esencial de la OMT de promover una gestión orientada a los resultados mediante la innovación y la transformación digital, el miércoles 31 de octubre por la tarde, tendrá lugar una sesión de formación ejecutiva de alto nivel dirigida a los ministros. Este taller, que se centrará en la gestión acertada a través de decisiones fundamentadas en datos, ha sido específicamente diseñado para los ministros, y les brindará la oportunidad de expresar sus puntos de vista y buscar soluciones conjuntas.



BAHREIN
1 NOVEMBRE 2018

3. Inscripción para la reunión del Consejo

La inscripción para la reunión del Consejo se efectuará a través de Internet. Se ruega a los participantes que rellenen el formulario de inscripción antes del viernes, 5 de octubre de 2018. El formulario está disponible en la web de la OMT en <http://lmd.unwto.org/es/event/consejo-ejecutivo-109-reunion>

4. Recepción en el aeropuerto y traslados

Las autoridades del país anfitrión organizarán un servicio de recepción para los participantes en el aeropuerto de Manama.

Del 29 de octubre al 3 de noviembre, se ofrecerá a los participantes, a su llegada y a su partida, un servicio gratuito de traslados entre el aeropuerto de Manama a los principales hoteles¹. Para utilizar este servicio, será preciso facilitar los datos sobre llegada y partida en el momento de formalizar la inscripción en línea.

Para permitir a las autoridades de Bahrein organizar adecuadamente los servicios de bienvenida y de transporte, **los participantes deben completar y enviar el formulario de registro en línea** que indica su información de **vuelo de llegada y salida** y los detalles de su **alojamiento, antes del 5 de octubre de 2018**.

5. Alojamiento

Los hoteles que se enumeran más abajo ofrecen precios especiales hasta el 22 de octubre de 2018. Se recomienda a los participantes reservar directamente con los hoteles usando el siguiente código: UNWTO2018.

Hotel	Habitación individual (incluidos IVA y desayuno)	Habitación doble (incluidos IVA y desayuno)	Tiempo de desplazamiento al lugar del evento
ART Rotana Hotel Al Fanar Avenue Road 5722, Building 2780 Manama Bahrain Web: http://roho.it/urses Tel.: +973 16006666	BD 65	BD 70	Lugar de la reunión
The Grove Hotel Building 1722, Road 5715, Block 257, Amwaj Islands PO Box 3208 Kingdom of Bahrain Correo electrónico: Marketingmohammed.jawadi@thegrovehotelbahrain.com Móvil: +973 38883622 Oficina: +973 16035606	BD 45	BD 50	4 minutos en autobús / 7 minutos a pie

¹ El servicio de transporte operará solo a los hoteles indicados en esta nota.

Ramada Hotel and Suites Building 1741, Road 5715, Block Amwaj 257, Amwaj Islands, Kingdom of Bahrain 1714 Correo electrónico: islam.abulnour@wyndhamgardenmanama.com	BD 40	BD 45	4 minutos en autobús / 6 minutos a pie
---	-------	-------	--

6. Inscripción y acreditaciones

El mostrador de inscripciones estará ubicado en la entrada principal a la sala de conferencias. Estará abierto el 30 de octubre de 9.00 a 18.00 horas, y el 31 de octubre de 9.00 a 13.00 horas.

Los participantes deberán llevarlas durante el transcurso del Consejo en el área reservada para las reuniones y en los actos sociales.

7. Presentación de credenciales y documentos de identificación

Con miras a garantizar que el proceso de verificación pueda desarrollarse sin contratiempos, se ruega que los Estados Miembros del Consejo Ejecutivo presenten sus credenciales a la Secretaría por vía electrónica no más tarde del 21 de octubre de 2018, diez días antes de la apertura de la reunión.

La copia escaneada de sus credenciales debe enviarse a la Sra. Shirin El Tayan, Responsable de Protocolo en la OMT: seltayan@unwto.org. Los originales deben entregarse al Secretario General al menos un día antes de la apertura de la reunión del Consejo.

Solo se considerarán como válidas las credenciales del Jefe de Estado, Jefe de Gobierno, Ministro de Asuntos Extranjeros o Ministro responsable de turismo del Estado correspondiente o su equivalente. Asimismo, solo se considerarán válidas las cartas oficiales o los faxes que lleven la firma de la autoridad competente. Remítase al modelo de carta de credenciales (Anexo).

Los delegados debidamente acreditados serán los únicos autorizados para ejercer el derecho de voto y el uso de la palabra en las sesiones del Consejo Ejecutivo.

8. Estatus de los participantes

El Gobierno del Reino de Bahrein tomará las disposiciones necesarias para facilitar la llegada, la estancia y la partida de los participantes invitados por la Organización. Durante su estancia, los participantes gozarán de los privilegios e inmunidades conferidos a los delegados en los eventos de la OMT en Bahrein, conforme a lo dispuesto en la Convención sobre Prerrogativas e Inmunidades de los Organismos Especializados de las Naciones Unidas.

9. Formalidades de entrada

La Autoridad de Turismo y Exposiciones de Bahrein ofrecerá visados gratuitos para todos los delegados asistentes a la 109ª reunión del Consejo Ejecutivo, siempre y cuando los participantes adjunten en el formulario de inscripción una copia escaneada de su pasaporte en el enlace: <http://lmd.unwto.org/es/event/consejo-ejecutivo-109-reunion>

Los participantes deben tomar nota de las siguientes condiciones a la hora de recibir un visado gratuito:

- Los pasaportes deben de tener validez de al menos seis meses.
- Se debe adjuntar la copia válida del pasaporte al formulario de inscripción al menos 10 días antes de la reunión del Consejo Ejecutivo.

- Todos los participantes deben proporcionar una copia escaneada de alta resolución en la que se reflejen claramente los detalles de su información personal y su fotografía. Las imágenes tomadas con teléfonos móviles no serán aceptadas.
- Los visados serán enviados por correo electrónico a cada participante a su debido tiempo.

Este procedimiento de exención de visado solo estará disponible a través de la Autoridad de Turismo y Exposiciones de Bahrein usando la página oficial de inscripción al Consejo. Los participantes que soliciten el visado a través de su Embajada o Consulado local de Bahrein no podrán beneficiarse de la obtención de un visado gratuito.

Para obtener más información sobre los visados y la lista de misiones diplomáticas y consultares de Bahrein con los países de su jurisdicción, así como sobre los países cuyos nacionales requieren un visado o están exentos de esa obligación, visite el sitio web del Ministerio de Interior a: <https://www.evisa.gov.bh/>

Para cualquier consulta sobre visados, pueden dirigirse a:

País anfitrión

Sr. Nouf Hassan Alqaseer, Autoridad de Turismo y Exposiciones de Bahrein, correo electrónico: nouf@btea.bh

OMT

Sra. Shirin El Tayan, Responsable de Protocolo, correo electrónico: seltayan@unwto.org

10. Idiomas de trabajo

Los documentos para la reunión del Consejo estarán disponibles en árabe, español, francés, inglés y ruso. Se ofrecerá interpretación simultánea de las deliberaciones del Consejo en estos cinco idiomas.

11. Documentos de trabajo

A la luz del mandato de las Naciones Unidas para promover la sostenibilidad, la OMT está fortaleciendo sus esfuerzos para lograr la sostenibilidad ambiental mediante la implementación de eventos y conferencias sin papel.

Se ruega a los delegados que tengan presente que los documentos de trabajo no se distribuirán en papel en el lugar del evento. Se anima a los participantes a llevar sus dispositivos electrónicos y utilizar la aplicación móvil que contará con la información esencial para la reunión y que estará disponible a su debido tiempo.

Los documentos se publicarán en el siguiente enlace: <http://lmd.unwto.org/es/event/consejo-ejecutivo-109-reunion>. Su publicación se anunciará a los delegados por correo electrónico.

12. Acceso a Internet

Se reservará un espacio con varios ordenadores y conexión gratuita a Internet para el uso de los delegados.

13. Lista de participantes

La lista provisional de participantes se enviará con antelación a todos los participantes inscritos y podrá consultarse en el mostrador de información.

La lista definitiva de participantes, preparada a partir de los datos aportados en los formularios de inscripción, se enviará a los participantes poco después de la clausura de la reunión del Consejo y se publicará en la web de la OMT.

14. Programa provisional

Martes, 30 de octubre de 2018

09:00 – 18:00	Mostrador de información
16:00 – 18:00	Comité del Programa y Presupuesto
19:00	Traslado desde los principales hoteles para la ceremonia de inauguración
19:30 – 21:30	Ceremonia de inauguración y recepción de bienvenida
21:30	Regreso a los hoteles

Miércoles 31 de octubre de 2108

08:00 – 13:00	Mostrador de información
09:00 – 09:45	Desayuno de trabajo del Comité encargado de examinar las candidaturas a la calidad de Miembro Afiliado (por invitación)
09:45 – 10:00	Fotografía de grupo con los jefes de delegación
10:00 – 13:00	Sesión del Consejo Ejecutivo (puntos 1 a 6 del orden del día)
13:15 – 13:45	Rueda de prensa
13:15 – 14:45	Almuerzo
16:00 – 18:00	Observaciones del Secretario General sobre las tendencias mundiales en el turismo y sesión de la OMT de formación ejecutiva de alto nivel sobre gestión inteligente del turismo
Tiempo libre	

Jueves 1 de noviembre de 2018 UNWTO Tourism Tech Adventure Forum

09:00 – 09:20	Ceremonia de bienvenida
09:20 – 09:40	Ponencia principal
09:40 – 10:25	Mesa redonda 1: «Fomento de la cultura del capital de riesgo en el sector turístico»
10:25 – 11:10	Mesa redonda 2: «Decisiones fundamentadas en datos: por qué las plataformas de datos abiertos suponen la próxima gran revolución en el turismo»
11:10 – 12:10	Competición de startups I
12:10 – 13:00	Almuerzo
13:00 – 14:00	Competición de startups II

14:00 – 14:45	Mesa redonda 3: «Fomento de un ecosistema de innovación y emprendimiento en el turismo: las mujeres en el ámbito tecnológico»
14:45 – 15:30	Mesa redonda 4: «Cómo la transformación digital propicia una cultura de destinos inteligentes en el sector turístico»
15:30 – 15:55	Ponencia principal
15:55 – 16:15	Ceremonia de clausura
20:00 – 22:00	Cena de gala

Viernes, 2 de noviembre 2018

10:00 Visita técnica

Los participantes que deseen unirse a la visita técnica deben indicarlo antes **del 5 de octubre de 2018**, en el formulario de participación en línea disponible en <http://lmd.unwto.org/es/event/consejo-ejecutivo-109-reunion>.

15. Información turística

Bahrain

Tourism information on Bahrain: <http://www.bahrainexhibitions.com/>

16. Datos de contacto

OMT	País anfitrión
<p>Sra. Yolanda Sansegundo Especialista Servicios de Conferencias Tel.: +34 91 567 8188 Correo electrónico: ysansegundo@unwto.org; council@unwto.org</p> <p>Sra. Natalia Bayona Experta Innovación y la transformación digital Tel.: +34 91 567 81 00 Correo electrónico: idt@unwto.org</p>	<p>Mr. Hesham Al Saken Director de servicios turísticos Dirección de Servicios Turísticos ceoBahrain Tourism & Exhibitions Authority Tel.: (+973) 17558855 Email: h.alsaken@btea.bh</p> <p>Mr. Jesus Florido-Banqueri Consultor/Experto (Turismo) Oficina del CEO Bahrain Tourism & Exhibitions Authority Tel.: (+973)17558823 Correo electrónico: jflorido@btea.bh</p>

Anexo: Modelo de carta de credenciales¹

Carta de formato estándar

Papel con membrete oficial²

Credenciales

Yo, el/la abajo firmante (nombre y título completo de la autoridad competente³), certifico por la presente que el Gobierno de (nombre del país) ha autorizado al siguiente delegado a representarle en la 109ª reunión del Consejo Ejecutivo de la Organización Mundial del Turismo, que se celebrará del 30 de octubre al 1 de noviembre de 2018 en Manama (Bahrein):

Delegado: (nombre y título completo)

[Suplente(s)⁴]: (*nombre y título completo*)

Hecho en (*nombre de la ciudad*), el (*fecha*)

Nombre, título completo y firma

¹ Incluido el logotipo oficial del Ministerio.

² Tómese nota de que solo se consideran válidas las credenciales expedidas por los Jefes de Estado o de Gobierno, los Ministros de Asuntos Exteriores o los Ministros responsables del turismo del Estado correspondiente o su equivalente.

³ Conforme al artículo 31 del Reglamento del Consejo Ejecutivo, «La delegación de cada Miembro Efectivo perteneciente al Consejo estará compuesta de un delegado, al que podrán acompañar uno o más asesores, que podrán actuar como suplentes».